



*Territory of Guam*  
*Territorio Guam*

OFFICE OF THE GOVERNOR  
UHFINAN I MAGALAHI  
AGANA, GUAM 96910 U.S.A.

**REFER TO  
LEGISLATIVE SECRETARY**  
SEP 14 1991

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Joseph F. Ada", is written over the date stamp.

The Honorable Joe T. San Agustin  
Speaker, Twenty-First Guam Legislature  
155 Hessler Street  
Agana, Guam 96910

Dear Mr. Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 469, which I have signed into law this date as Public Law No. 21-41.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Joseph F. Ada", is written over the typed name.  
JOSEPH F. ADA  
Governor of Guam

Attachment

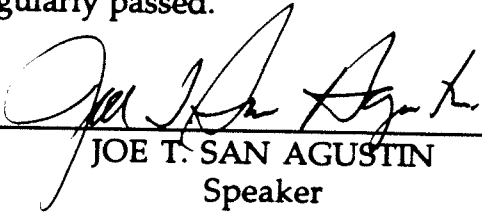
**210418**



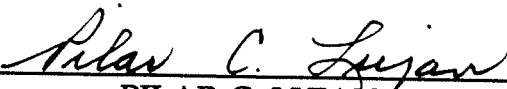
TWENTY-FIRST GUAM LEGISLATURE  
1991 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

This is to certify that Bill No. 469 (COR), "AN ACT TO CREATE THE "PEDRO DIAZ PEREZ INSTITUTE FOR CHAMORRO STUDIES" AND TO MAKE AN APPROPRIATION THEREFOR; AND TO REPEAL §§2913.13 AND 2913.14 AND TO REENACT §2913.13, ALL OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, TO CHANGE THE ELIGIBILITY GUIDELINES FOR THE MEDICALLY INDIGENT PROGRAM," was on the 13th day of September, 1991, duly and regularly passed.

  
\_\_\_\_\_  
JOE T. SAN AGUSTIN  
Speaker

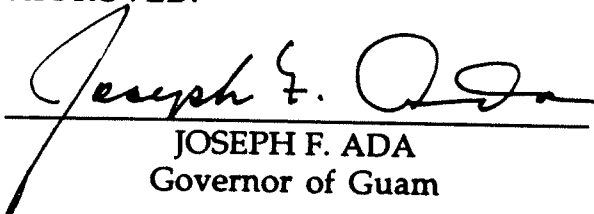
Attested:

  
\_\_\_\_\_  
PILAR C. LUJAN  
Senator and Legislative Secretary

-----  
This Act was received by the Governor this 14<sup>th</sup> day of September,  
1991, at 8:30 o'clock a.m.

  
\_\_\_\_\_  
FRANK F. BLAS  
Lieutenant Governor of Guam

APPROVED:

  
\_\_\_\_\_  
JOSEPH F. ADA  
Governor of Guam

Date: September 14, 1991

Public Law No: 21-41

TWENTY-FIRST GUAM LEGISLATURE  
1991 (FIRST) Regular Session

Bill No. 469 (COR)  
As substituted by the Committee  
on Youth, Senior Citizens and  
Cultural Affairs and as further  
substituted by the author

Introduced by:

A. C. Blaz  
E. P. Arriola  
M. Z. Bordallo  
D. L. G. Shimizu  
J. T. San Agustin  
J. G. Bamba  
J. P. Aguon  
D. F. Brooks  
H. D. Dierking  
E. R. Duenas  
E. M. Espaldon  
C. T. C. Gutierrez  
P. C. Lujan  
G. Mailloux  
M. D. A. Manibusan  
D. Parkinson  
M. J. Reidy  
M. C. Ruth  
F. R. Santos  
T. V. C. Tanaka  
A. R. Unpingco

AN ACT TO CREATE THE "PEDRO DIAZ PEREZ INSTITUTE  
FOR CHAMORRO STUDIES" AND TO MAKE AN  
APPROPRIATION THEREFOR; AND TO REPEAL §§2913.13  
AND 2913.14 AND TO REENACT §2913.13, ALL OF TITLE 10,  
GUAM CODE ANNOTATED, TO CHANGE THE ELIGIBILITY  
GUIDELINES FOR THE MEDICALLY INDIGENT PROGRAM.

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:**

2           **Section 1. Legislative findings.** The Legislature finds that a need exists  
3 to foster a resurgence in the study of Chamorro cultural affairs and heritage  
4 to correspond with the surge in economic development and western influence  
5 that Guam is currently experiencing. Dating back well past the time of  
6 Magellan's arrival in 1521, Guam has possessed its own distinctive culture  
7 that flourished throughout the Mariana Islands, being a part of everyday life  
8 for the ancient Chamorros, the islanders maintaining a simple but culturally  
9 rich subsistence economy, based on hunting, fishing, and gathering. Although  
10 this aspect of the Chamorro culture has altered substantially, one feature that  
11 has remained is the compassionate nature of the people of Guam, Father Los  
12 Angeles in 1596 characterizing the Chamorro people to be "loving people by  
13 nature..."

14           The Legislature further finds that historical and cultural facts and  
15 events such as these deserve to be fully addressed and understood in order for  
16 the people of Guam to better appreciate and realize the rich history and  
17 culture that the island possesses. More importantly, such understanding will  
18 result in a rejuvenation as well as the preservation of the island's heritage.  
19 Understanding one's past is an important aspect to understanding where one  
20 is going. The current quest for political and social identity cannot disregard  
21 the hundreds of years of changes the island has already undergone. Nor  
22 should the people of Guam forget even during the current economic  
23 expansion the unique characteristics of the Chamorro people that have been  
24 passed on from generation to generation.

25           The Pedro Diaz Perez Institute of Chamorro Studies as described in this

1 Act is designed to cause the various aspects of Chamorro culture, including  
2 heritage and history, to be studied in depth. The findings of the Institute will  
3 be published, preserved, and made widely available for the public's use.

4 **Section 2. Creation of Institute.** There is hereby created the "Pedro  
5 Diaz Perez Institute for Chamorro Studies" (the "Institute"), which shall be  
6 composed of the following members:

7 (a) The director or other chief executive officer of:

8 The Chamorro Language Commission, the Micronesian  
9 Area Research Center, the Territorial Library, the Department of  
10 Parks and Recreation, and the Guam Council of the Arts and  
11 Humanities Agency;

12 (b) The President of the Guam Association of Retired Persons;

13 (c) Three (3) members of the general public, who are  
14 knowledgeable of traditional Chamorro society and culture, appointed  
15 by the Governor, with the advice and consent of the Legislature. The  
16 term of office of such appointed members shall be five (5) years.

17 **Section 3. Duties of Institute.** The Institute shall provide a forum to  
18 study the various aspects of Chamorro culture, including heritage and  
19 history. Its purposes and powers shall include: (i) conducting research and  
20 investigations in depth in the fields of Chamorro history, Chamorro  
21 sociology, and Chamorro culture, with emphasis on the rich Chamorro  
22 heritage, (ii) tracing and recording the genealogical origins of the Chamorro  
23 families of Guam, (iii) undertaking such other studies as are necessary to  
24 effectuate the purposes of the Institute, (iv) hiring personnel, (v) creating a  
25 record of all findings pertaining to the history of Guam and the Mariana  
26 Islands, (vi) publishing its findings, and (vii) doing all that is necessary for the

1 effective operation of the Institute.

2       **Section 4. Appropriation.** Ten Thousand Dollars (\$10,000) are hereby  
3 appropriated from the General Fund to the Institute.

4       **Section 5.** §§2913.13 and 2913.14 of Title 10, Guam Code Annotated,  
5 are repealed and a new §2913.13 is hereby enacted to read:

6               "§2913.13. **Income limitations.** The **Federal Poverty Income**  
7 **Guidelines** shall be used to determine income eligibility for the  
8 **Medically Indigent Program**. In the calculation of income,  
9 payments for medical insurance or medicare premiums shall be  
10 excluded from income. An individual found ineligible because of  
11 the income limitations set out in this §2913.13 prior to its repeal  
12 and re-enactment who was paying medical insurance or medicare  
13 premiums shall be reevaluated for eligibility from his or her time  
14 of application based on the new Guidelines."

TWENTY-FIRST GUAM LEGISLATURE  
 1991 (FIRST) Regular Session

Date: 9/13/91

VOTING SHEET

Bill No. 469

Resolution No. \_\_\_\_\_

Question: \_\_\_\_\_

	AYE	NO	NOT VOTING	ABSENT/ OUT DURING ROLL CALL
AGUON, John P.				
ARRIOLA, Elizabeth P.	✓			✓
BAMBA, J. George	✓			
BLAZ, Anthony C.	✓			
BORDALLO, Madeleine Z.	✓			
BROOKS, Doris F.	✓			
DIERKING, Herminia D.	✓			
DUENAS, Edward R.	✓			
ESPALDON, Ernesto M.				✓
GUTIERREZ, Carl T.C.	✓			
LUJAN, Pilar C.	✓			
MAILLOUX, Gordon	✓			
MANIBUSAN, Marilyn D.A.	✓			
PARKINSON, Don	✓			
REIDY, Michael J.	✓			
RUTH, Martha C.	✓			
SAN AGUSTIN, Joe T.	✓			
SANTOS, Francisco R.	✓			
SHIMIZU, David L.G.	✓			
TANAKA, Thomas V.C.	✓			
UNPINGCO, Antonio R.	✓			

19

2

B  
B469



**FLOOR AMENDMENT**  
by Senator D. L. G. Shimizu

Section \_\_\_\_ . §§2913.13 and 2913.14 of Title 10, Guam Code Annotated, are repealed and a new §2913.13 is hereby enacted to read:

**"§2913.13. Income limitations. The Federal Poverty Income Guidelines shall be used to determine income eligibility for the Medically Indigent Program. In the calculation of income, payments for medical insurance or medicare premiums shall be excluded from income. An individual found ineligible because of the income limitations set out in this §2913.13 prior to its repeal and re-enactment who was paying medical insurance or medicare premiums shall be reevaluated for eligibility from his or her time of application based on the new Guidelines."**





# Twenty-First Guam Legislature

SENATOR ELIZABETH P. ARRIOLA  
*Chairperson*  
Committee on Youth,  
Senior Citizens and Cultural Affairs

August 28, 1991

The Honorable Joe T. San Agustin  
Speaker  
Twenty-First Guam Legislature  
155 Hesler Street  
Agana, Guam 96910

VIA: Chairman, Committee on Rules

Dear Mr. Speaker:

The *Committee on Youth, Senior Citizens and Cultural Affairs* to which was referred Bill No. 469, "AN ACT TO CREATE AN "INSTITUTE FOR CHAMORRO STUDIES COMMISSION" TO ADDRESS THE CREATION OF AN INSTITUTE FOR CHAMORRO STUDIES" has had the same under consideration and now wishes to report back its recommendation TO DO PASS as substituted by the Committee.

Committee votes received:

TO PASS

NOT TO PASS

REPORT OUT

OTHER

-11-

-0-

-0-

Attached herewith are the Committee Report and other pertinent documents for your perusal.

Sincerely,

*Elizabeth P. Arriola*  
ELIZABETH P. ARRIOLA

Attachments

# VOTE SHEET

## COMMITTEE ON YOUTH, SENIOR CITIZENS AND CULTURAL AFFAIRS

on  
Bill No. 469  
As substituted by the Committee

"AN ACT TO CREATE AN  
"INSTITUTE FOR CHAMORRO STUDIES COMMISSION"  
TO ADDRESS THE CREATION OF AN INSTITUTE OF CHAMORRO STUDIES."

Chairperson:

  
Elizabeth P. Arriola

To Pass

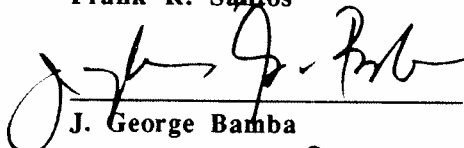
Not To Pass

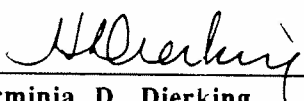
Report Out


Inactive File

Members:

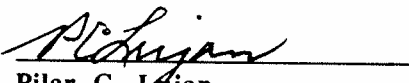
  
Frank R. Santos

  
J. George Bamba

  
Herminia D. Dierking

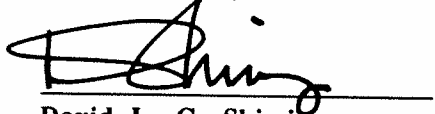
  
Edward R. Duenas

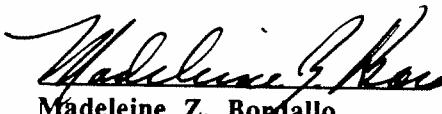
  
Ernesto M. Espaldon

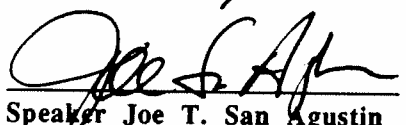
  
Pilar C. Ladjan

  
Martha C. Ruth

8/28/91

  
David L. G. Shimizu

  
Madeleine Z. Bordallo

  
Speaker Joe T. San Agustin

COMMITTEE REPORT  
of the  
COMMITTEE ON YOUTH, SENIOR CITIZENS  
AND CULTURAL AFFAIRS  
on *Bill No. 469*

***AN ACT TO CREATE AN INSTITUTE FOR CHAMORRO  
STUDIES WITHIN THE EXECUTIVE BRANCH OF THE  
GOVERNMENT OF GUAM AND TO CITE THIS ACT AS  
THE INSTITUTE OF CHAMORRO STUDIES ACT OF  
1991.***

**PREFACE**

A public hearing on **Bill No. 469** was held by the Committee on Youth, Senior Citizens and Cultural Affairs on Wednesday, August 21, 1991 at the Public Hearing Room, Pacific Arcade Building, Agana.

Present at the hearing were Chairperson, Senator Elizabeth P. Arriola and attended by Senators Martha C. Ruth and Tony C. Blaz.

**TESTIMONY**

Mr. J. U. Torres, Chairman, Board of Regents of the University of Guam, submitted written testimony in support of the intent of the Bill. He states, "*the University is in support of the creation of the institute of Chamorro studies with the modification that we explore the idea of combining existing programs under the institute's auspices.*"

There being no further testimony, Chairperson Arriola adjourned the hearing on **Bill No. 469**.

**COMMITTEE RECOMMENDATION**

The Committee on Youth, Senior Citizens, Cultural Affairs, and Human Resources wishes to report **Bill No. 469**, "***AN ACT TO CREATE AN "INSTITUTE FOR CHAMORRO STUDIES COMMISSION" TO ADDRESS THE CREATION OF AN INSTITUTE FOR CHAMORRO STUDIES***" has had the same under consideration, and now wishes to report back the same with the recommendation **TO DO PASS** as substituted by the Committee.

**ATTACHMENTS**

1. Written testimony by Mr. J. U. Torres, Chairman, Board of Regents, University of Guam.

Twenty-First Guam Legislature  
1991 (FIRST) Regular Session

Bill No. 469  
*as substituted by the*  
*Committee on Youth, Senior Citizens and Cultural Affairs*

Introduced by:

A. C. BLAZ

E. P. ARRIOLA

*W. G. Baudallo*  
*Shining*

AN ACT TO CREATE AN "INSTITUTE FOR  
CHAMORRO STUDIES COMMISSION" TO ADDRESS  
THE CREATION OF AN INSTITUTE OF CHAMORRO  
STUDIES.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

2 Section 1. Legislative Findings.

3 It is a finding of the Legislature that there exists a need to foster a resurgence in the area of  
4 Chamorro cultural affairs and heritage to correspond with the surge in economic development and  
5 western influence that Guam is currently experiencing. Dating back four hundred (400) years to the time  
6 of Magellan's arrival in 1521, Guam possessed distinctive cultural aspects that flourished throughout the  
7 Mariana Islands. By this time, facets of Guam's culture were already developed and were a part of  
8 everyday life for the ancient Chamorros. The islanders maintained a simplified subsistence economy  
9 made up of hunters and gatherers. Although this aspect of the Chamorro culture has altered somewhat,  
10 one feature that has remained the same is the compassionate nature of the people of Guam. Father Los  
11 Angeles in 1596-97 characterized the Chamorro people to be "loving people by nature..."

12 It is also a finding of the Legislature that aspects as these deserve to be fully addressed and  
13 understood in order for the island to better appreciate and realize the rich history that the island possess.  
14 More importantly, such understanding will result in a rejuvenation and preservation of our island's  
15 heritage. The Legislature further finds that understanding past history is an important aspect to

1 understanding where we are going. Our current quest for political and social identity cannot disregard  
2 the hundreds of years of changes the island has undergone. Nor can we ever forget, even during this  
3 economic expansion, the unique elements of the Chamorro people that have been passed on from  
4 generation to generation.

5 The Institute of Chamorro Studies is designed to study the various aspects of Chamorro  
6 culture including heritage and history. Findings of the Institute will be published and preserved and  
7 made available for the public's use.

8 **Section 2.** There is hereby created an "Institute for Chamorro Studies Commission" (the  
9 Commission) consisting of nine (9) persons to be appointed by the Governor. The Commission shall be  
10 composed by the respective agency Directors of the following entities and the general public:

- 11 (a) The Micronesian Area Research Center
- 12 (b) The Chamorro Language Commission
- 13 (c) The Office of the Territorial Librarian
- 14 (d) The Department of Parks and Recreation
- 15 (e) The Guam Council on the Arts and Humanities Agency
- 16 (f) Four (4) members from the general public who must be knowledgeable of traditional  
17 Chamorro society and culture.


18 The Commission shall provide a forum to study the various aspects of Chamorro culture  
19 including heritage and history. The Commission shall include as part of their goals, research into  
20 creating an "Institute of Chamorro Studies," (the Institute) including the purposes of the Institute which  
21 is to conduct research, studies, investigations in the fields of history, humanities, cultural heritage, trace  
22 and record the genealogical origins of the Chamorro families of Guam and other aspects necessary and  
23 proper in carrying into effect the purposes of the Institute; Governance; budget; personnel and other  
24 purposes relating to the creation of the Institute.

25 The Commission shall submit its recommendations within sixty (60) days of the enactment  
26 of this Act to the Governor and the Legislature.

27 **Section 3.** The sum of Ten Thousand Dollars (\$10,000.00) is appropriated from the General Fund to  
28 the Governor's Office for the purpose of funding the "Institute for Chamorro Studies Commission."

TWENTY-FIRST GUAM LEGISLATURE  
1991 (FIRST) REGULAR SESSION

Bill no. 407  
Introduced by:

A. C. BLAZ 

---

430  
**AN ACT TO CREATE A INSTITUTE FOR CHAMORRO  
STUDIES WITHIN THE EXECUTIVE BRANCH OF THE GOVERNMENT  
OF GUAM AND TO CITE THIS ACT AS THE INSTITUTE  
OF CHAMORRO STUDIES ACT OF 1991.**

**BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:**

Section 1. Legislative findings. It is a finding of the Legislature that there exists a need to foster a resurgence in the area of Chamorro cultural affairs and heritage to correspond with the surge in economic development and western influence that Guam is currently experiencing. Dating back four hundred years to the time of Magellan's arrival in 1521, Guam possessed distinctive cultural aspects that flourished throughout the Mariana Islands. By this time, facets of Guam's culture were already developed and were a part of everyday life for the ancient Chamorros. The islanders maintained a simplified subsistence economy made up of hunters and gatherers. Although this aspect of the Chamorro culture has altered somewhat, one feature that has remained the same is the compassionate nature of the people of Guam. Father Los Angeles in 1596-97 characterized the Chamorro people to be a "loving people by nature...".

It is also a finding of the Legislature that aspects as these deserve to be fully addressed and understood in order for the island to better appreciate and realize the rich history that the island possesses. More importantly, such understanding will result in a rejuvenation and preservation of our island's heritage. The Legislature further finds understanding past history is an important aspect to understanding where we are going. Our current quest for political and social identity cannot disregard the

hundreds of years of changes the island has undergone. Nor can we ever forget, even during this economic expansion, the unique elements of the Chamorro people that have been passed on from generation to generation.

The Institute of Chamorro Studies is designed to study the various aspects of Chamorro culture including heritage and history. Findings of the Institute will be published and preserved and made available for the public's use.

Section 2. There is hereby created an "Institute for Chamorro Studies" ("Institute") that will consist of seven (7) members appointed by the Governor and confirmed by the Legislature. The Institute shall be headed by a director ("Director") who shall be appointed by the Governor and confirmed by the Legislature.

Section 3. Authorization to hire personnel. The Director is authorized to employ clerical, technical and support staff to assist in carrying out the duties of the Institute.

Section 4. Duties and responsibilities of the Institute. The Institute shall have the following duties and responsibilities;

(a) Research, trace and record the genealogical origins of the Chamorro families of Guam dating back to the earliest written documents that can be found.

(b) Create a record of all findings pertaining to the history of Guam and the Mariana Islands and.

(c) Publish finding within all pertinent publications.

(d) Perform all other necessary duties to meet the objectives as stated in section 1 of this act.

Section 5. Appropriation. The Governor shall within sixty (60) days of enactment of this Act submit an appropriation request to the Legislature to fund the operations of the Institute.

Section 6. Title. This Act shall be cited as the "Institute of Chamorro Studies Act of 1991."



BOARD OF REGENTS

# University of Guam

U.O.G. STATION - MANGILAO, GUAM 96923

August 20, 1991

The Honorable  
Elizabeth P. Arriola  
Chairperson, Committee on Youth,  
Senior Citizens and Cultural Affairs  
Twenty-First Guam Legislature  
155 Hesler Street  
Agana, Guam 96910

Dear Chairperson Arriola:

Thank you for the opportunity to testify on Bill 469.

The University supports the creation of the Institute of Chamorro Studies just as it has in the past endorsed efforts to create an organization combining existing programs which were developed to study and preserve Chamorro culture and language.

We would recommend that the Institute being developed by Bill 469 continue the concept of combining all existing organizations, such as the Chamorro Language Commission and the Historic Preservation Program, under one organization--the Institute.

There may be several University faculty members who wish to make specific suggestions about how to structure such an institute. At the beginning of the Academic Year, however, it is difficult for us to gather and report to you such findings.

In sum, the University is in support of the creation of the Institute of Chamorro Studies with the modification that we explore the idea of combining existing programs under the Institute's auspices.

Si Yu'os Ma'ase

  
J. U. Torres  
Chairman



Introduced

AUG 27 '91

TWENTY-FIRST GUAM LEGISLATURE  
1991 (FIRST) REGULAR SESSION

Bill no. 469 (COR)  
Introduced by:

A. C. BLAZ 

AN ACT TO CREATE A INSTITUTE FOR CHAMORRO  
STUDIES WITHIN THE EXECUTIVE BRANCH OF THE GOVERNMENT  
OF GUAM AND TO CITE THIS ACT AS THE INSTITUTE  
OF CHAMORRO STUDIES ACT OF 1991.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

Section 1. Legislative findings. It is a finding of the Legislature that there exists a need to foster a resurgence in the area of Chamorro cultural affairs and heritage to correspond with the surge in economic development and western influence that Guam is currently experiencing. Dating back four hundred years to the time of Magellan's arrival in 1521, Guam possessed distinctive cultural aspects that flourished throughout the Mariana Islands. By this time, facets of Guam's culture were already developed and were a part of everyday life for the ancient Chamorros. The islanders maintained a simplified subsistence economy made up of hunters and gatherers. Although this aspect of the Chamorro culture has altered somewhat, one feature that has remained the same is the compassionate nature of the people of Guam. Father Los Angeles in 1596-97 characterized the Chamorro people to be a "loving people by nature...".

It is also a finding of the Legislature that aspects as these deserve to be fully addressed and understood in order for the island to better appreciate and realize the rich history that the island possesses. More importantly, such understanding will result in a rejuvenation and preservation of our island's heritage. The Legislature further finds understanding past history is an important aspect to understanding where we are going. Our current quest for political and social identity cannot disregard the

hundreds of years of changes the island has undergone. Nor can we ever forget, even during this economic expansion, the unique elements of the Chamorro people that have been passed on from generation to generation.

The Institute of Chamorro Studies is designed to study the various aspects of Chamorro culture including heritage and history. Findings of the Institute will be published and preserved and made available for the public's use.

Section 2. There is hereby created an "Institute for Chamorro Studies" ("Institute") that will consist of seven (7) members appointed by the Governor and confirmed by the Legislature. The Institute shall be headed by a director ("Director") who shall be appointed by the Governor and confirmed by the Legislature.

Section 3. Authorization to hire personnel. The Director is authorized to employ clerical, technical and support staff to assist in carrying out the duties of the Institute.

Section 4. Duties and responsibilities of the Institute. The Institute shall have the following duties and responsibilities;

(a) Research, trace and record the genealogical origins of the Chamorro families of Guam dating back to the earliest written documents that can be found.

(b) Create a record of all findings pertaining to the history of Guam and the Mariana Islands and.

(c) Publish finding within all pertinent publications.

(d) Perform all other necessary duties to meet the objectives as stated in section 1 of this act.

Section 5. Appropriation. The Governor shall within sixty (60) days of enactment of this Act submit an appropriation request to the Legislature to fund the operations of the Institute.

Section 6. Title. This Act shall be cited as the "Institute of Chamorro Studies Act of 1991."